

知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术 政府间委员会

第二十三届会议

2013年2月4日至8日，日内瓦

经认可的土著和当地社区自愿基金
总干事根据咨询委员会通过的¹建议做出的决定

总干事编拟的信息说明

1. 经大会批准的关于建立 WIPO 自愿基金(“基金”)的安排，载于文件 WO/GA/39/11 附件。决定第 6 条(i)项指出：

“咨询委员会应在与其同时举行的委员会会议结束前通过其建议。建议应说明：

- (i) 拟资助的将来会议(即委员会以后的会议)，
- (ii) 咨询委员会同意应资助其参加该届会议、且有资金供其使用的申请人，
- (iii) 咨询委员会同意原则上应予资助、但无充足资金供其使用的任何一个或多个申请人，
- (iv) 根据第 10 条规定的程序其申请被拒绝的任何一个或多个申请人，
- (v) 根据第 10 条规定的程序其申请被推后至委员会下届会议的任何一个或多个申请人。

咨询委员会应即向总干事送交建议内容，由其根据建议作出决定。总干事应立即并至迟在本届会议结束前以一份信息说明通知委员会，具体说明关于每个申请人的决定。”

2. 据此，秘书处希望印发咨询委员会在其与委员会第二十三届会议同时举行的会议结束时通过的报告和建议。该报告见附件。

3. 向委员会通报，根据大会(第三十九届会议)批准的文件 WO/GA/39/11 附件第 6 条(d)项，总干事采纳了咨询委员会在其报告第 4 段中建议的各项决定。

[后接附件]

WIPO 自愿基金

咨询委员会

报 告

1. WIPO 自愿基金咨询委员会的成员由知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会(“委员会”)第二十三届会议决定委任,名单列在本报告最后。咨询委员会在政府间委员会第二十三届会议举行的同时,于 2013 年 2 月 6 日在当然成员 Alexandra GRAZIOLI 女士的主持下举行了第十五次会议。

2. 咨询委员会的成员根据文件 WO/GA/39/11 附件第 7 条和第 9 条举行会议。咨询委员会委任成员 Mohamed AG ABBA 先生和 Jim WALKER 先生根据上述附件第 11 条,未参加对其本人提交的基金支助申请的讨论,并在表决时弃权。

3. 咨询委员会忆及文件 WO/GA/39/11 附件第 5 条(a)项,注意到 2013 年 1 月 8 日信息说明 WIPO/GRTKF/IC/23/INF/4 中所说明的基金财务状况,该文件在委员会第二十三届会议开幕前印发。文件中说明,截至 2013 年 1 月 8 日,基金减去已承付款之后可用金额为 3,287.67 瑞郎。此外,秘书处向咨询委员会通报,最近撤回了对 Kathy HODGSON-SMITH 女士和 John Kolol OLE TINGOI 先生参加委员会第二十三届会议的资助。咨询委员会还得知,这些撤回是在信息说明 WIPO/GRTKF/IC/23/INF/4 印发之日后发生的。咨询委员会被告知,由于这两项撤回,基金减去已承付款之后 2013 年 2 月 4 日的可用金额为 8,674.52 瑞郎,不含即将返还基金的 933.65 瑞郎。咨询委员会决定在通过其建议时考虑这一最新信息。

4. 因此,咨询委员会审议了信息说明 WIPO/GRTKF/IC/23/INF/4 中所列的来自五个地域文化区域的 18 名申请人名单以及这些申请人的申请内容,根据文件 WO/GA/39/11 附件第 6 条(i)项,通过了下列建议:

(i) 拟根据第 5 条(e)项资助的将来会议:政府间委员会第二十四届会议:

(ii) 咨询委员会同意应资助其参加委员会该届会议,且根据秘书处提供的费用概算,有充足资金供其使用的申请人(两名申请人,按字母排序):

Babagana ABUBAKAR 先生

Tomás ALARCÓN EYZAGUIRRE 先生

(iii) 咨询委员会同意原则上应资助其参加委员会该届会议,但根据秘书处提供的费用概算可能没有资金供其使用的申请人(一名申请人,按先后排序):

Jim WALKER 先生

(iv) 其申请被咨询委员会推后至下届委员会会议进一步审议的申请人(按字母排序):

Hamadi AG MOHAMED ABBA 先生

Rodrigo DE LA CRUZ ILAGO 先生

Albert DETERVILLE 先生

Jackline Margis KURARU 女士

Chinara SADYKOVA 女士

Ngwang SONAM SHERPA 先生

(v) 申请被拒绝的申请人(按字母排序):

Victor Eduardo ALONQUEO BOUDON 先生

Abdoulaye FATI SOUMAILA ALI 女士

Daniel Mpoiko KOBELI 先生

Arnold Christopher LAISSER 先生

Jean Marie MUBENGAYI 先生

Tony NDEFRU FRACHAHA 先生

Dilip Singh RAI 先生

Emmanuel TSHIBANGU NTITE 先生

Edwin VÁSQUEZ CAMPOS 先生

本报告的内容及其所载的各项建议，将在获得咨询委员会成员通过之后，根据文件 WIPO/GA/39/11 附件第 6 条(i)项最后一段，送交 WIPO 总干事。

2013 年 2 月 6 日于日内瓦

/...

咨询委员会成员：

Alexandra Grazioli 女士，瑞士联邦知识产权局国际贸易关系高级法律顾问，瑞士伯尔尼，咨询委员会主席，政府间委员会副主席，当然成员[签字]

以及(按字母排序)：

Mohamed Ag Abba 先生，ADJMOR 代表，马里[签字]

Nelson De León Kantule 先生，库纳人保护地球母亲联合会(KUNA)代表，巴拿马[签字]

Natasha Gooneratne 女士，斯里兰卡常驻代表团二等秘书，日内瓦[签字]

Sophia Knight 女士，外交与贸易部贸易谈判办公室国际知识产权科执行干事，澳大利亚堪培拉[签字]

Mandixole Matroos 先生，南非共和国常驻代表团二等秘书，日内瓦[签字]

Natalia Buzova 女士，联邦知识产权局(ROSPATENT)联邦工业产权局法律处副处长，俄罗斯联邦莫斯科[签字]

Justin Sobion 先生，特立尼达和多巴哥常驻代表团一等秘书，日内瓦[签字]

Jim Walker 先生，土著和岛民研究行动基金会(FAIRA)代表，澳大利亚布里斯班[签字]

[附件和文件完]